

St. Augustine Catholic Church

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

September 8, 2019



God Bless
Our Grandparents

Dios Bendiga
Nuestros Abuelos

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998

Parish Office Hours: Monday - Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

The Week Ahead

23rd Week in Ordinary Time

September

MON 9	8:45am Morning Prayer (CHU) 5:30pm Legion of Mary—Mary Cause of Our Joy (RE3) 6:00pm RCIA—(GCR/RE2) 7:00pm Legión de María—Inmaculada Concepción ((RE1) 7:30pm Grupo del Rosario (RE2)
TUE 10	8:45am Morning Prayer (CHU) 7:00pm Grupo de Oración Carismático (RE 5&6) 7:30pm 15 Minutos de Adoración (CHP) 7:30pm Hermandad Una Gota de Vida (GCR)
WED 11	8:45am Morning Prayer (CHU) 6:00pm Faith Formation (CHU/RE BLDG) 6:30pm HS Youth Ministry Dinner (PLC) 7:00pm HS Youth Ministry Session (PLC) 8:00pm Bible Classes (RE3)
THU 12	8:45am Morning Prayer (CHU) 9:30am Legión de María—Ntra. Sra. de Fatima (RE3) 7:30pm Knights of Columbus Business Meeting (GCR) 7:30pm Choir Rehearsal—10:30am (CHU)
FRI 13	8:45am Morning Prayer (CHU) 7:00pm Knights of Columbus Movie—For Greater Glory (PLC) 6:00pm Bible Classes (RE2) 7:00pm Compass: Finances God's Way (RE3)
SAT 14	3:30pm Reconciliation (CHU) 4:25pm Rosary (CHU) 4:30pm Choir Rehearsal—5pm (RE1) 6:15pm Santo Rosario (GRO)
SUN 8	10:00am Choir Rehearsal—7pm (RE5&6) 10:00am Baptism Prep (RE2&3) 11:30am Rosary (GRO) 2:30pm Renovación Conyugal

Building Codes:

Church (CHU) Parish Life Center (PLC) Religious Education Building (RE)
Chapel (CHP) Good Counsel Room (GCR) Office (OF) Grotto (GRO)

Mass Intentions

MON 9 Memorial of Saint Peter Claver, Priest

Col 1:24—2:3; Ps 62:6-7, 9; Lk 6:6-11

9:00am ✠ LUIS ACEVEDO

TUE 10 Memorial of Saint Gregory the Great, Pope and Doctor of the Church

Col 2:6-15; Ps 145:1b-2, 8-9, 10-11; Lk 6:12-19

9:00am ✠ HECTOR BARAHONA

WED 11

Col 3:1-11; Ps 145:2-3, 10-11, 12-13ab; Lk 6:20-26

9:00am ✠ ANTONIO & PROVI BERRIOS

THU 12 The Most Holy Name of Mary

Col 3:12-17; Ps 150:1b-2, 3-4, 5-6; Lk 6:27-38

9:00am ✠ RAYMOND & DOROTHY CONOVER

FRI 13 Memorial of Saint John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church

1 Tm 1:1-2, 12-14; Ps 16:1b-2a and 5, 7-8, 11; Lk 6:39-42

9:00am ✠ EVA PAULOVICH

SAT 14 Feast of the Exaltation of the Holy Cross

5:00pm ✠ MARINA RODRIGUEZ

(Esp) 7:00pm ✠ MARIA ESTHER PALACIO

SUN 15 Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time

Ex 32:7-11, 13-14; Ps 51:3-4, 12-13, 17, 19; 1 Tm 1:12-17; Lk 15:1-32

8:30am ✠ JACK & BETTY WHITE

10:30am ✠ MARY HAWKINS

(Esp) 12:30pm ✠ ARMANDO MUÑOZ HERNANDEZ



CANDLE MEMORIAL

This week the candle will burn in
**Memory of Angel Paniagua &
Carmen Sanchez**

Requested by las familias
Piedrahita & Paniagua



Hermandad Una Gota de Vida Tercer Retiro Eucarístico en silencio

"Tú, en cambio, cuando vayas a orar, entra en tu aposento y, después de cerrar la puerta, ora a tu Padre, que está allí, en lo secreto; y tu Padre, que ve en lo secreto, te recompensará" Mateo 6:6

Día: sábado, 28 de septiembre de 2019

Centro de Vida Parroquial | 7:30am

Terminando con la celebración de la Eucaristía a las 7:00pm

Capacidad limitada, se necesita estar inscrito para poder asistir.

Información Adicional: Santiago González 954-401-6829 | Virginia González 954-205-2481

Gospel Reflection



What Makes A Disciple?

The parables of Jesus are many, but his teaching remains the same: anyone who begins an important project without knowing if he has the means and energy for the task risks ending up with a mess on his hands. No farmer starts building a guard-tower for his vineyard without first calculating what the job requires. If the project remains unfinished he will look ridiculous to his neighbors. No ruler will go to war against a powerful enemy without first calculating the chances of final victory.

At first glance, this seems to recommend a prudence and caution far from the boldness he ordinarily asks from his followers. But that is not really the message of those comparisons. The mission he gives his followers is so important that nobody should commit to it without discernment. Jesus calls for a mature reflection. The two protagonists of the parables should sit down to reflect. We need to sit ourselves down and gather our thoughts, reflect together and decide on the path to follow. We need more listening of the Gospel together, to discover God's call today, to awaken charisms, and cultivate a renewed style of following Jesus. Then we will truly be his disciples, witnesses of Christ to our world.

¿Qué hace a un discípulo?

Las parábolas de Jesús son muchas, pero su enseñanza sigue siendo la misma: cualquiera que comience un proyecto importante sin saber si tiene los medios y la energía para la tarea, corre el riesgo de terminar con un desastre en sus manos. Ningún agricultor comienza a construir una torre de vigilancia para su viñedo, sin calcular primero qué requiere el trabajo. Si el proyecto permanece inacabado, se verá ridículo para sus vecinos. Ningún gobernante irá a la guerra contra un enemigo poderoso, sin calcular primero las posibilidades de la victoria final.

A primera vista, esto parece recomendar una prudencia y precaución lejos de la audacia que normalmente Jesús pide a sus seguidores. Pero este no es realmente el mensaje de esas comparaciones. La misión que le da a sus seguidores es tan importante que nadie debería comprometerse con ella sin discernimiento. Jesús llama a una reflexión madura. Los dos protagonistas de las parábolas deben sentarse a reflexionar. Nosotros necesitamos sentarnos y reunir nuestros pensamientos, reflexionar juntos y decidir el camino a seguir. Necesitamos escuchar más el Evangelio juntos, descubrir el llamado de Dios hoy, despertar carismas y cultivar un estilo renovado de seguir a Jesús. Entonces seremos verdaderamente sus discípulos, testigos de Cristo para nuestro mundo.

In Our Parish

COMPASS CATHOLIC MINISTRIES

Starting September 13th, we will be offering a nine-week Bible study called Navigating Your Finances God's Way. As people begin to learn and apply financial principles from the Bible, they are transformed into real stewards of the many blessings God has showered upon them. Whether you are financially independent or struggling to make the monthly bills, young or old, single or married, working or retired, this study is for you! To register or for information, please contact Mr. Concepcion Serrano at 407-619-5117.

SYMBOLON: KNOWING THE FAITH

Too often we try to live a faith we don't know or understand. Some of us stumble along with it, going through the motions. Others simply walk away. That's why the time is right for Symbolon: Knowing the Faith. Presented by the most trusted and compelling teachers and filmed around the world with stunning cinematography, Symbolon: Knowing the Faith explains the essentials of the Catholic Faith in a way that will inform our minds and inspire our hearts. Classes start Monday, September 23rd at 6:00pm-7:30pm in the Good Counsel Room. Space is limited, reserve your spot by contacting the parish office, 407-695-3262.

ADULT BIBLE CLASSES

The Bible Timeline: The History of Salvation will resume on Wednesday, September 11th, from 8:00pm to 9:30pm in Room #3.

MINISTERIOS CATÓLICO COMPÁS

A partir del 13 de septiembre, ofreceremos un estudio bíblico de nueve semanas llamado Maneje Su Dinero Desde La Perspectiva De Dios. A medida que la gente comienza a aprender cómo aplicar los principios financieros de la Biblia, se transforman en verdaderos administradores de las muchas bendiciones que Dios ha derramado sobre ellos. Este estudio es para usted aunque sea financieramente independiente o tenga dificultades para pagar las facturas mensuales, sean jóvenes o mayores, solteros o casados, trabajando o jubilados. Para registrarse o para obtener información, comuníquese con el Sr. Concepción Serrano al 407-619-5117.

SYMBOLON: CONOCIENDO LA FE

Muy a menudo tratamos de vivir una fe que no conocemos o entendemos. Algunos de nosotros batallamos con esto, haciendo las cosas por costumbre; otros simplemente se alejan. Es por eso que el tiempo es indicado para Symbolon: Conociendo la Fe. Presentado por los maestros más confiables y competentes, así como filmado alrededor del mundo con una cinematografía sorprendente, Symbolon: Conociendo la Fe explica lo más importante de la fe Católica en una forma en que enseña a nuestras mentes e inspira a nuestros corazones. Clases comienzan el lunes, 23 de septiembre a las 6:00pm-7:30pm en el Salón #2. Espacio es limitado, llame hoy a la oficina para reservar su lugar.

CLASES DE BIBLIA EN ESPAÑOL

Línea de Tiempo de la Biblia: La Historia de la Salvación, se reanudarán el miércoles, 18 de septiembre de 8:00pm a 9:30pm en el salón #3.



RCIA shows what it means to become a Catholic and is targeted to Adults and children age 15 and above.

El RICA demuestra lo que significa llegar a ser Católico, enfocado hacia los adultos y jóvenes de 15 años o mayores de edad.

Adult Faith Formation

Are you interested in becoming a Catholic?
Want to prepare for Confirmation?

We are now taking enrollments for the 2019-2020 RCIA Process

REGISTRATION / ORIENTATION

Monday, September 16th

6:00pm – 7:30pm

GOOD COUNSEL ROOM

Formación de la Fe Para Adultos

¿Estás interesado en ser Católico?

¿Deseas Prepararte para la Confirmación?

Subscripciones abiertas para el Proceso del RICA para 2019-2020

SUBSCRIPCIÓN Y ORIENTACIÓN

Lunes, 16 de Septiembre

6:00pm – 7:30pm

SALÓN EL BUEN CONSEJO



September 21
\$10 per ticket
tickets on sale
Sept 14-15

An Evening for Prayer **Una Noche de Oración**

Wednesday,
September 11, 2019

St. Augustine Catholic Church
375 N. Sunset Dr., Casselberry, FL

Invites you to come and spend time in
 a sacred place to pray silently, meditate,
 reflect or just sit quietly.

9:00pm – 12:00midnight

There is no formal service, however, a pray will be
 said each hour for healing from all the violence in
 our world.



No tendremos un servicio formal, sin embargo, se
 rezará cada hora por la sanación de toda la
 violencia en
 nuestro mundo.

"Be still and know
 that I am God"

"¡Basta ya; sabed que yo
 soy Dios"

Psalm 46:10



Miércoles,
11 de septiembre de 2019
Iglesia Católica de San Agustín
375 N. Sunset Dr., Casselberry, FL

Te invitamos a venir y pasar tiempo en un lugar
 sagrado para rezar en silencio, meditar, reflexionar
 o simplemente sentarse
 en silencio.

9:00pm – 12:00medianoche

Be included in the new Saint Augustine Catholic directory

Lifetouch will be photographing all of our families for a new church directory.



What to expect

- A professional photography session, no session fees.
- View your images after your session and make your selections.
- You will receive one FREE 8x10 standard print and church directory plus other special offers:
- \$10 off coupon + 20% discount for Seniors, Military, and 1st Responders.

Lifetouch®

Photography dates

Tuesday-Friday, October 1-4

2pm-9 PM

Saturday, October 5

10am –5pm

Sign up for photography

Visit sign up tables after Mass starting
September 9

St Augustine gifted 5% of the
portrait sales



DRAYTON, Patrick & Alice



ELSON, Ted & Susan
Maggie, Natalie, Max



ESPELUND, Catherine
Cameron



EVANS, Jason & Elle



FLESCH, Bella



FLYNN, Jarrod & Jill



FRAZIER, Amy



FREEMAN, Tommy & Gina



GIBSON, Kevin & Vicki
Ruben, Kari



GRATZ, Gale
Kelley, Kierre



NOLAN, James & Scarlett
Scott, Steve, Serina, Shane, Savannah



OWENS, Gary & Julie
Max, Melinda, Marty, Marissa



MOVIE NIGHT

Friday, September 13th, 2019 @7pm

In the Parish Life Center.

Presented by:

Knights of Columbus

145mins long

Hotdogs, Nachos, and drinks will be for sale

The true story of Cristiada. A chronicle of the Cristeros War (1926-1929); a war by the people of Mexico against the atheistic Mexican government.

Rated R for war violence.

Healing Ministry Celebrates 10 years at Our Parish

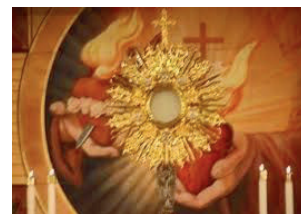
Eucharistic Cenacle:

Friday, September 20th

Beginning with 7:00pm Mass in the Church

Special guests:

The Servants of the Pierced Hearts of
Jesus and Mary



*After Mass there will be Eucharistic Adoration and praise before the Blessed Sacrament, prayer for the sick and intercession for all the needs of the Church and world.



Welcome to St. Augustine Catholic Church

Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998

Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

MASS TIMES (HORARIO DE MISAS)

MONDAY—FRIDAY: 9:00AM

FIRST SATURDAYS: 9:00AM

SATURDAY VIGIL: 5:00PM; 7:00PM (ESP.)

SUNDAY: 8:30AM; 10:30AM; 12:30PM (ESP.)

RECONCILIATION (RECONCILIACIÓN)

SATURDAYS: 3:30PM TO 4:30PM

CHAPEL (CAPILLA)

MONDAY—FRIDAY: 9:30AM TO 5:00PM

(Closed on Holidays)

PARISH STAFF

PAROCHIAL ADMINISTRATOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)

frtomas@saintaugustinecc.org

DEACONS

Pedro Laboy

dcnpedro@saintaugustinecc.org

Félix Montañez

dcnfelix@saintaugustinecc.org

Antero Santos

dcnsantos@saintaugustinecc.org

PASTOR'S ASSISTANT &

ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)

aff@saintaugustinecc.org

PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)

ff@saintaugustinecc.org

YOUTH MINISTRY LEADER

Iliani Perez (x 106)

youth@saintaugustinecc.org

MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)

liturgy@saintaugustinecc.org

BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)

finances@saintaugustinecc.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)

frontdesk@saintaugustinecc.org

PARISH LIFE

Actividades Hispanas

Altar Servers

Audio-Visual

Bereavement

Comité Hispano

Divine Mercy Group

Ext. Min. Holy Comm.

Grupo de Oración

Grupo del Rosario

Healing Ministry

Hermanidad UGDV

Kairos Prison Ministry

Kitchen Ministry

Knights of Columbus

Lectors

Legion of Mary

Ministers to the Sick

Pastoral Council

SIS—Sisters in Service

Ultreya

Ushers

Crucita Rivera

Parish Office

Paula Rivera

Leo Mikan

Pedro Laboy

Lourdes Sánchez

Jorge Ulate

Albert Choo-Kang

Saidy Ossers

María Elena Ramírez

Johanny Pimentel

Tomas Cañuela

Barbara Koory

Santiago González

Rafael Salado (Clermont)

Cástulo Ramírez (Orlando)

J. Aponte & S. Barrows

Richard Rivera

Vicky Kirkpatrick

Marie Ockman

Estéfano Crisafi

Maria Paulovich

María Elena Ramírez

Carmen Rosado

Kelvin Berberena

Mariana Simonelli

Linda Rivera

Maria Castello Mahant

Cástulo Ramírez

John & Maria Paulovich

Jairo Gomez

Salvador Corona

SACRAMENTS

BAPTISM (*Bautismo*)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104. *Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Santiago & Virginia Gonzalez al 954-205-2481.*

MATRIMONY (*Matrimonio*)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest.

Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.

BECOMING CATHOLIC (*Convertirse en Católico*)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith? Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*

PRAYER LINE : If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

Generous Stewardship

Jesus tells the crowds that only those who renounce all of their possessions can be His disciples. Is He truly asking us to give up everything? Perhaps instead, He is trying to help us see that everything we think we own is really a gift from God. Good stewards know that and strive to use those gifts accountably.

September 1-2, 2019

Offertory will be posted in next weekends bulletin

Gift Shop

Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.

COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍTENOS!

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)

Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

Las Americas Grocery & Deli

Bodega Latina

La mejor comida de la Ciudad Repostería
y Panadería Carnes y Vegetales frescos
Comida Caliente

(407) 830-8599

17-92 Esquina con Hwy. 434
Longwood Shopping Center



Murphy & Berglund, PLLC

Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
Medicaid & VA Planning • Probate • Family Law • Adoption
Elder Law • Guardianship • Bankruptcy • Corporate Law

Contact us today to schedule a complimentary consultation.

(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com
1101 Douglas Avenue, Suite B • Altamonte Springs, Florida 32714

Jodi E. Murphy, Esq.
VA Accredited Attorney

Michelle A.
Berglund-Harper, Esq.
VA Accredited Attorney



BOYNTON

SALES & SERVICE
407-831-3447

LAWN & GARDEN EQUIPMENT

1111 North Ronald Reagan Boulevard
LONGWOOD, FL 32750
Monday Thru Fri. 8:00-5:30
Saturday 8:00-1:00

Bring In This Ad for Discount

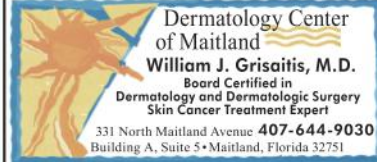
TECHUMSEH • MURRAY PARTS • KAWASAKI • KOHLER • SCAG
SHINDAIWA • LAWN BOY • SNAPPER • TORO • MTD • POWER TRIM
EX MARK • MCLANE • STIHL • HONDA • POULAN • BRIGGS & STRATTON



10% OFF
(with coupon)

DINE-IN • PICK UP ORDERS
& DELIVERY

407-339-2272
2956 S. Hwy. 17-92



Dermatology Center
of Maitland
William J. Grisaitis, M.D.
Board Certified in
Dermatology and Dermatologic Surgery
Skin Cancer Treatment Expert
331 North Maitland Avenue **407-644-9030**
Building A, Suite 5 • Maitland, Florida 32751



"Your Air Conditioning
& Heating Company"
SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

RESIDENTIAL AIR CONDITIONING & HEATING
20 Years Experience

FREE ESTIMATE
ON REPLACEMENT
UNIT

bryant
407.335.4824

Hablamos español • Family owned • St. Augustine Parishioner

Mention this ad for 10% discount on any service!



FUNERAL HOME & CREMATORY
CATHOLIC OWNED & OPERATED

407-695-CARE
(2273)

Maitland
Sanford

West Orange

Todd M. DeGusipe



www.DeGusipeFuneralHome.com



Gasta \$20, \$5 off
Gasta \$30, \$10 off



TACO TUESDAYS • WE HAVE CATERING!



www.littleoasiscafe.com

407-260-6672

Cannot be combined with any other offer.
One coupon per table. Must show coupon.

295 S. Ronald Reagan Blvd. • Longwood

COURTNEY O'BRIEN 564 N. Semoran Blvd.
Real Estate Professional Orlando, FL 32807
REALTOR® (407) 501-1310
Parishioner/Catechist courtneyobrien.realtor@gmail.com

CONTACT ME FOR A FREE ANALYSIS!

- Buying a Home
- Selling a Home
- Rentals
- & More!

Whatever Your Real Estate Needs...

**I Am Happy to
Assist You!**



PREMIER PROPERTIES
REAL ESTATE SERVICES



"BILLY" MAHONEY'S AUTO REPAIR

1120 North Orlando Ave.
407-628-3450



GOOD SHEPHERD CATHOLIC SCHOOL

"ACADEMIC EXCELLENCE IN A FAITH-FILLED COMMUNITY"

Serving 2 Months Old - 8th Grade

Looking for Academic Excellence in a
Faith-Filled Community?

Accept an open invitation to tour our wonderful school
and you will feel like you have found it!

Questions or interested in a private tour?
Please call 407-277-3973 ext. 108 or email: rfritz@goodshepherd.org

WWW.GOODSHEPHERD.ORG

5902 OLEANDER DRIVE, ORLANDO, FL 32807



Your Church
is closer
than you
think...

Mass Times
Bulletins • Directions
Local Businesses

Visit
DISCOVERMASS
.com



We also work with
you and your
Insurance Company

**New Construction
Re-Roofing
Repairs & more**

321-299-4745
407-221-2671

jwqualityroofing@gmail.com
Se Habla Español Licensed & Insured

CORONA DRYWALL SERVICE INC.
ALWAYS DEPENDABLE

A FULL SERVICE
DRYWALL COMPANY
O: 321-972-2438
C: 407-448-2132



2785 WRIGHTS RD., STE #1125, OVIEDO, FL. 32765 • CORONADRYWALL@GMAIL.COM